



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Портативный кондиционер HYZ S03-Pro

12 В DC · 24 В DC · 220 В AC / 50 Гц · 1400 ВТ ОХЛАЖДЕНИЯ

Установка воздуховодов, управление, режимы, голосовые команды, Wi-Fi, эксплуатация в палатке, уход и диагностика.



СВЕДЕНИЯ О ДОКУМЕНТЕ

Марка	HYZ
Модель	S03-Pro
Основание	HYZ S01 / S02 / S03-Pro Instruction Manual
Исполнение	12 / 24 В DC и 220 В AC, 50 Гц



Данная инструкция подготовлена специалистами мастерской **vanlife фабрика**, где вы можете приобрести это и другое оборудование для автодомов, кемперов и автономных систем.

Инструкция основана на документах изготовителей и поставщиков устройств и может содержать неточности, связанные с особенностями перевода или неполнотой данных исходной инструкции. Если у вас возникли вопросы по использованию товара, обратитесь к нашим консультантам любым удобным способом, указанным на сайте.

1. Назначение и комплект поставки

HYZ S03-Pro - переносной компрессорный кондиционер для охлаждения, осушения и вентиляции небольших помещений, палаток, автодомов и кемперов. Питание возможно от 12 В DC, 24 В DC или 220 В AC, 50 Гц в соответствии с маркировкой и комплектом кабелей.

Режим	Назначение
COOL	снижение температуры воздуха
SLEEP	ночной режим с автоматической коррекцией температуры
DRY	удаление избыточной влаги
FAN	циркуляция воздуха без охлаждения

Комплект поставки

Наименование	Количество
Кондиционер HYZ S03-Pro	1
Адаптеры воздухопроводов	1 комплект
Дренажная трубка	1
Воздуховод горячего воздуха	1
Пульт дистанционного управления	1
Крепеж и руководство	по комплектации
Проверка комплекта До включения проверьте модель, напряжение, комплект кабелей, отсутствие повреждений корпуса и свободное вращение вентилятора.	

Оглавление

Раздел	Страница
1. Назначение и комплект поставки	2
2. Требования безопасности	4
3. Технические характеристики	5
4. Панель управления	6
5. Режимы и кнопки	7
6. Защитные функции и код E1	8
7. Голосовое управление	9
8. Голосовой таймер	10
9. Подключение Mi Home	11
10. Wi-Fi и WeChat mini-program	12
11. Размещение и вентиляция	13
12. Установка воздуховодов	14
13. Использование в палатке	15
14. Электропитание	16
15. Уход, диагностика и пульт	17
16. Фильтр, хранение и гарантия	18

2. Требования безопасности

Хладагент R290

В герметичном контуре находится 100 г горючего углеводородного хладагента R290. Не прокалывайте контур, не применяйте открытый огонь и не выполняйте самостоятельную заправку. Ремонт холодильного контура выполняет сертифицированный специалист.

- Не используйте поврежденную розетку, вилку, кабель или адаптер питания.
- Не устанавливайте рядом с огнем, источником масла, водой, душем, бассейном или под прямыми солнечными лучами.
- Не вставляйте пальцы и предметы в решетки; не допускайте детей к работающему устройству без надзора.
- Не накрывайте корпус и не перекрывайте входы и выходы воздуха.
- Перед перемещением, очисткой и обслуживанием остановите устройство и отключите питание.
- Во время грозы отключите вилку АС.
- При запахе гари, дыме, необычном шуме или утечке немедленно отключите питание и проветрите помещение.
- Подключение к сети АС должно соответствовать местным электротехническим нормам и иметь защитное заземление.
- Не включайте компрессор сразу после остановки: выдерживайте не менее 5 минут.

После транспортировки

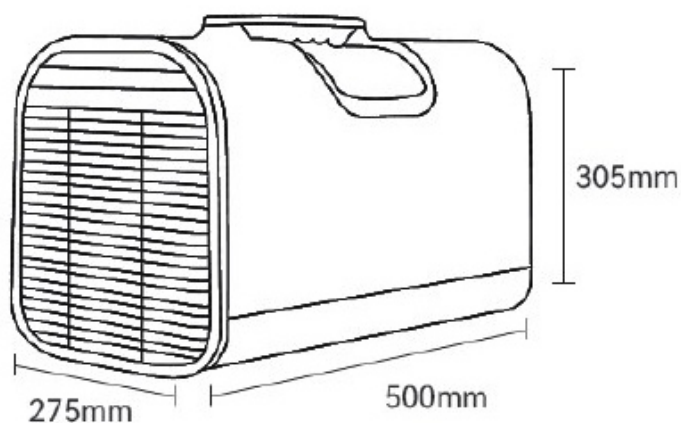
Перевозите в положении, указанном на упаковке. После длительной перевозки установите кондиционер горизонтально не менее чем на 30 минут. После доставки в нестандартном положении выдержите 2 часа перед первым включением.

Утилизация

Не выбрасывайте устройство с бытовыми отходами. Сдайте его в пункт приема электрооборудования и оборудования с хладагентом R290.

3. Технические характеристики

Параметр	HYZ S03-Pro
Варианты питания	12 В DC / 24 В DC / 220 В AC, 50 Гц
Холодопроизводительность	1400 Вт
Номинальная потребляемая мощность	600 Вт
Максимальная входная мощность	700 Вт
Номинальный ток при 220 В AC	2,1 А
Максимальный ток при 220 В AC	2,7 А
Расход воздуха	280 м³/ч
Хладагент	R290, 100 г
Шум	менее 42 дБ(А)
Класс защиты от поражения током	I
Давление всасывание / нагнетание	0,6 / 2,6 МПа
Максимально допустимое давление	2,6 МПа
Габариты	500 x 275 x 305 мм
Масса нетто	15 кг



Габариты корпуса: 500 x 275 x 305 мм.

Питание DC

Ток 2,1 А относится к исполнению 220 В AC. При питании 12 или 24 В DC ток значительно выше. Источник, разъем, защита и кабель должны быть рассчитаны на фактическую мощность и указания на шильдике.

4. Панель управления



Расположение индикаторов и кнопок.

№	Надпись / символ	Назначение
1-4	COOL / SLEEP / DRY / FAN	индикаторы режима
5-7	HIGH / MED / LOW	индикаторы скорости вентилятора
8	-	уменьшение температуры, времени или значения
9	+	увеличение температуры, времени или значения
10	цифровой экран	температура, таймер и коды состояния
11	MODE	выбор режима
12	символ питания	включение и переход в ожидание
13	DRAIN	управление водяным насосом
14	TIMER	таймер на пульте
15	Fan Speed	скорость вентилятора

Названия кнопок

Используйте кнопки по надписям MODE, DRAIN, TIMER и Fan Speed, нанесенным на панели или пульте.

5. Режимы и кнопки

Включение и ожидание

Нажмите кнопку с символом питания, чтобы включить устройство из режима ожидания. Повторное нажатие переводит работающий кондиционер в ожидание.

MODE

Последовательные нажатия выбирают COOL, SLEEP, DRY или FAN.

Fan Speed

В режимах COOL и FAN доступны HIGH, MED и LOW. В режимах SLEEP и DRY изменение скорости блокируется.

Кнопки + и -

В режимах COOL и SLEEP задают температуру. Одновременное удержание + и - около 3 секунд переключает единицы °C / °F.

DRAIN

При работающем водяном насосе нажатие DRAIN отключает насос; повторное нажатие включает его. Если насос отключен, подключите дренажную трубку внутренним диаметром 7 мм и обеспечьте свободный слив.

TIMER на пульте

- Во время работы нажмите TIMER и кнопками + / - задайте время до отключения.
- В режиме ожидания нажмите TIMER и кнопками + / - задайте время до включения.

Компрессор

После остановки компрессор не перезапускается около 3 минут. После включения он работает не менее 3 минут, если устройство не переводят в ожидание.

6. Защитные функции и код E1

Защита компрессора

- Минимальная задержка повторного пуска после остановки - около 3 минут.
- Минимальное время работы после запуска - около 3 минут.
- При перегреве из-за перекрытого воздуховода компрессор останавливается.

Код E1

Код	Неисправность	Действие устройства	Что делать
E1	обрыв или короткое замыкание датчика температуры воздуха	работа останавливается	отключить питание; проверить датчик и проводку в сервисе

Просмотр неисправностей

- Одновременно удерживайте Fan Speed и - около 2 секунд.
- При нескольких ошибках коды отображаются по приоритету.
- Для выхода снова удерживайте Fan Speed и - около 2 секунд.
- После полного отключения питания сохраненная ошибка стирается.

Память

После восстановления питания устройство возвращает режим, заданную температуру, скорость вентилятора, единицы температуры и состояние водяного насоса, если перед отключением оно работало. Если перед отключением был режим ожидания, устройство остается в ожидании.

Повторная ошибка

Если E1 появляется снова, эксплуатацию прекратите. Не обходите датчик и не замыкайте его цепь.

7. Голосовое управление

Голосовой модуль распознает заданные английские фразы. Произносите команды в приведенной ниже форме, отчетливо и после фразы активации.

Функция	Произносимая команда
Активация	hello air conditioner / hello xiao Y
Включение	turn on / turn on the air conditioner / open air conditioner
Отключение	turn off / turn off the air conditioner / close air conditioner
Охлаждение	cooling mode / cold mode
Вентиляция	supply air mode
Осушение	dehumidification mode
Ночной режим	sleep mode
Малая скорость	low speed / low wind / low speed wind
Средняя скорость	medium range wind / medium speed wind / medium range wind speed
Высокая скорость	high grade wind / high speed wind / high wind / high grade wind speed
Увеличить скорость	wind increase
Уменьшить скорость	wind speed reduction

Температура

- turn up the temperature - повысить заданную температуру;
- lower the temperature - понизить заданную температуру;
- sixteen degrees ... thirty two degrees - задать значение от 16 до 32 °C.

Звук и голос

set mute, cancel mute, voice navigation, enable voice control, reduce the volume, increase volume, turn off voice control.

8. Голосовой таймер

Для таймера используются английские фразы с числом часов от 1 до 24.

Действие	Шаблон команды	Пример
Таймер отключения	timing [number] hour / hours	timing one hour; timing twenty four hours
Отложенное включение	[number] hour appointment	two hour appointment; twelve hour appointment
Отмена	cancel an appointment	cancel an appointment
Включение на 1 час	book an hour	book an hour

Числа

1-6	one, two, three, four, five, six
7-12	seven, eight, nine, ten, eleven, twelve
13-18	thirteen, fourteen, fifteen, sixteen, seventeen, eighteen
19-24	nineteen, twenty, twenty one, twenty two, twenty three, twenty four
Распознавание	Если команда не выполняется, повторите фразу после активации с меньшего расстояния и без фонового шума. Набор команд зависит от исполнения голосового модуля.

Свободный слив

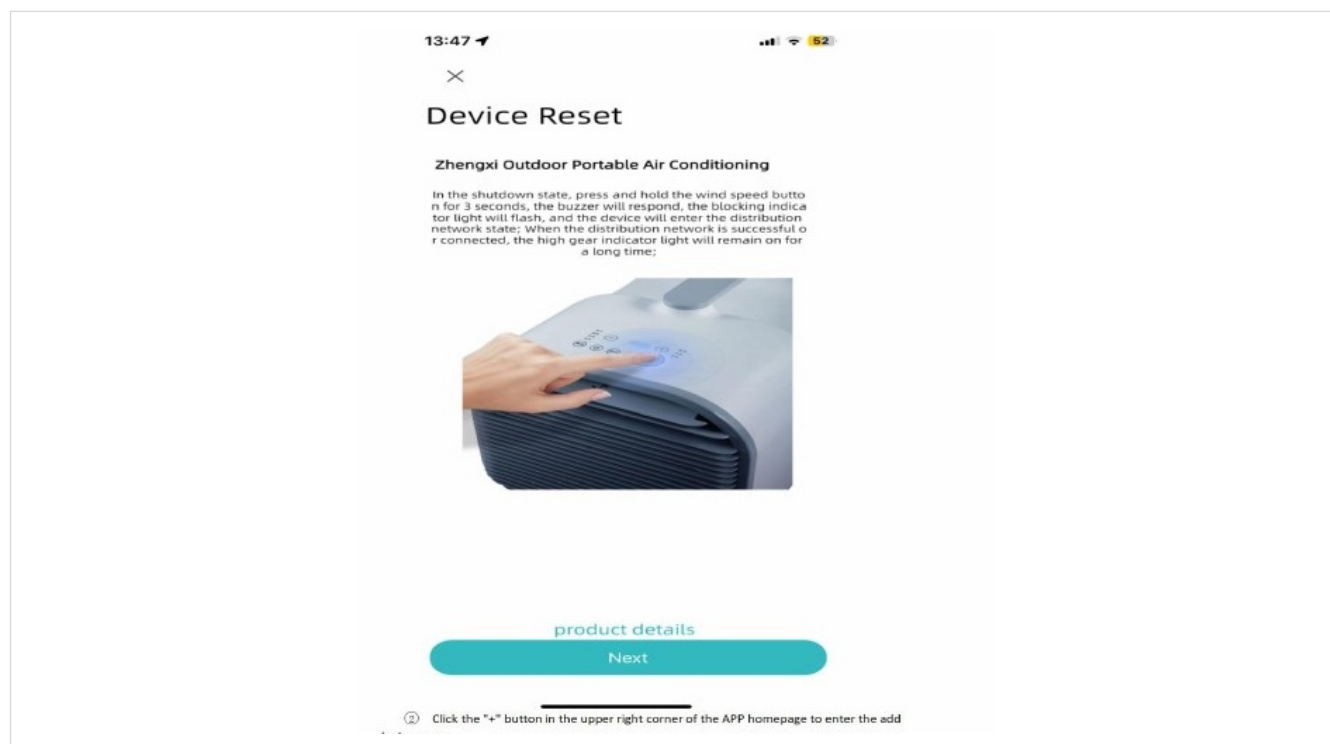
Команда stop free drainage отключает свободный дренажный режим, если функция поддерживается данным исполнением. При отключенном насосе обязательно подключайте дренажную трубку.

9. Подключение Mi Home

Для сетевого управления используется приложение Mi Home. Телефон и кондиционер должны находиться в зоне одной сети Wi-Fi 2,4 ГГц.

Сброс сетевых настроек

- Переведите кондиционер в режим ожидания.
- Удерживайте Fan Speed около 3 секунд.
- После звукового сигнала индикатор сети начнет быстро мигать.
- Если сеть уже настроена, удержание Fan Speed около 3 секунд удаляет сохраненную сеть.



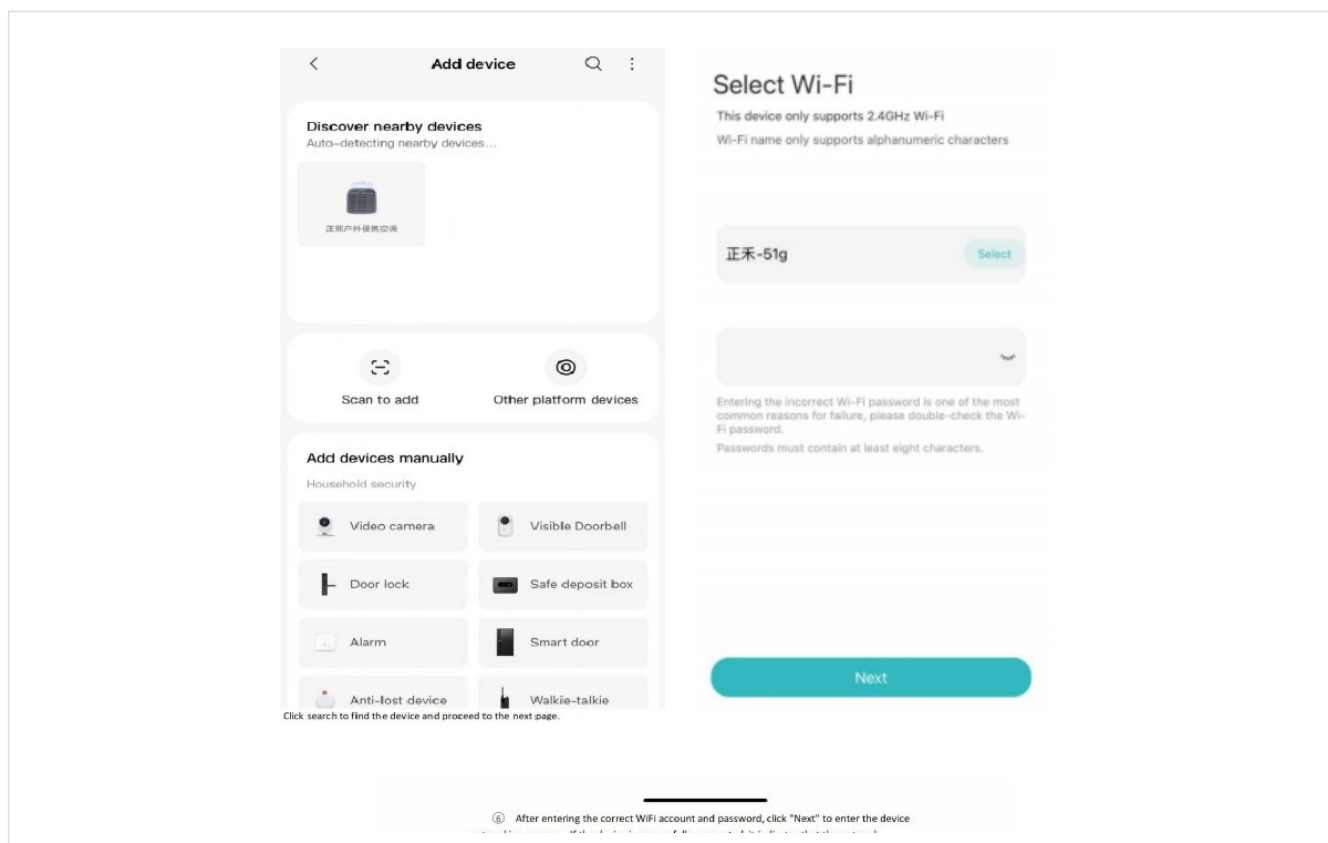
Экран Device Reset в Mi Home.

Добавление

- Откройте Mi Home и войдите в учетную запись.
- Нажмите + в правом верхнем углу.
- Выберите Scan и отсканируйте QR-код устройства либо найдите кондиционер поиском.
- Следуйте подсказкам приложения до обнаружения устройства.

Надпись в приложении	Значение
Add device	добавить устройство
Scan	сканировать QR-код
Manual controls	ручное управление
Automation	автоматизации

10. Wi-Fi и WeChat mini-program



Обнаружение устройства и выбор Wi-Fi.

Параметры сети

- Поддерживается только Wi-Fi 2,4 ГГц.
- Имя сети должно состоять из букв и цифр.
- Пароль должен содержать не менее 8 символов.
- Выберите сеть, введите пароль и нажмите Next.
- После Connected successfully устройство готово к управлению.

Надпись	Значение
Select Wi-Fi	выбрать сеть Wi-Fi
Next	продолжить
Connect to device	подключение к устройству
Connected successfully	подключение выполнено

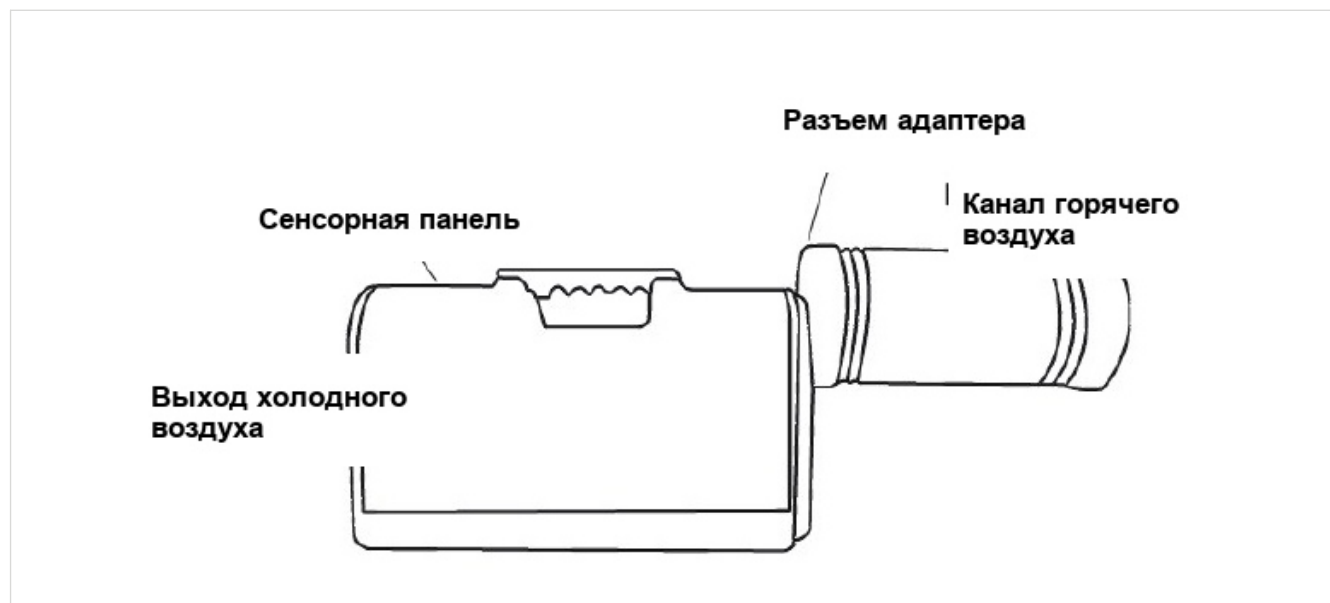
WeChat mini-program

- Включите Bluetooth на телефоне.
- В WeChat найдите mini-program Zhenghe Intelligence.
- Нажмите Add Device и выберите устройство ZXKT01.
- Коснитесь значка Bluetooth рядом с устройством и дождитесь подключения.

Если Mi Home или WeChat недоступны в вашем регионе, используйте панель и пульт. Интерфейс приложений может меняться после обновления.

11. Размещение и вентиляция

Верхние отверстия на обоих торцах являются выходами воздуха, нижние - входами. Определите холодную и горячую стороны по маркировке на корпусе.



Разъемы и направления воздушных потоков.

Минимальные расстояния

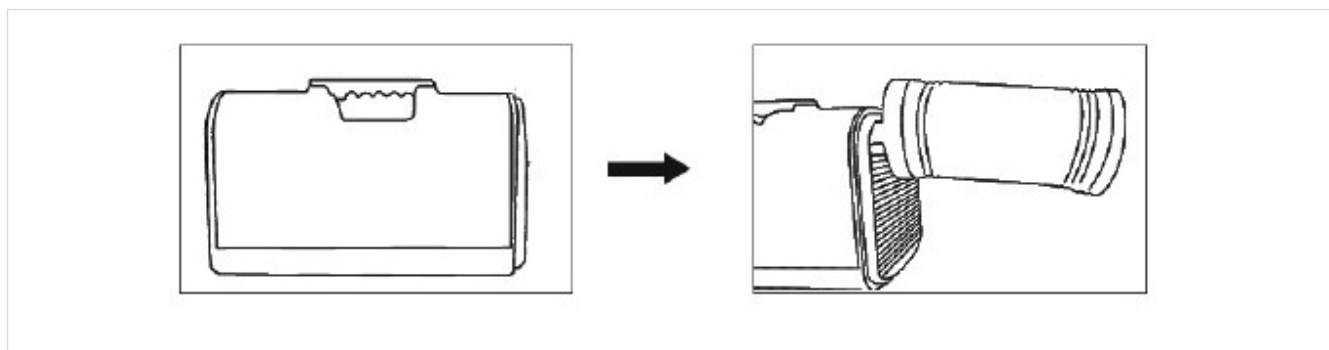
Зона	Свободное пространство
Перед выходом горячего воздуха	не менее 60 см
Слева и справа	не менее 10 см
Воздухозаборники	полностью свободны

- Устанавливайте горизонтально на устойчивой поверхности.
- Не направляйте горячий воздух обратно на вход кондиционера.
- Не перегибайте и не сдавливайте воздуховод.
- Не используйте одну розетку АС одновременно с другой мощной нагрузкой.

Температура окружающей среды

Эксплуатируйте устройство только в диапазоне, указанном на шильдике. При перегреве обеспечьте вентиляцию и дождитесь охлаждения.

12. Установка воздухопроводов



Установка адаптера и воздуховода на горячей стороне.

Последовательность

- Определите холодную и горячую стороны по маркировке.
- Установите кожух вентилятора на горячей стороне.
- Зафиксируйте адаптер на корпусе без перекоса.
- Присоедините гибкий воздуховод к адаптеру.
- Выведите горячий воздух за пределы охлаждаемой зоны.
- Подключите дренажную трубку, если насос отключен или требуется непрерывный слив.

Проверка

- Воздуховод не сплюснен и не перегнут.
- Соединения не пропускают горячий воздух обратно в помещение.
- Конец воздуховода защищен от дождя и не перекрыт.
- Конденсат отводится вниз без обратного уклона.

Перегрев

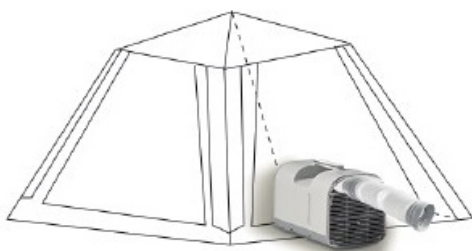
Слишком длинный, пережатый или заблокированный воздуховод вызывает перегрев и защитную остановку компрессора.

Холодная сторона

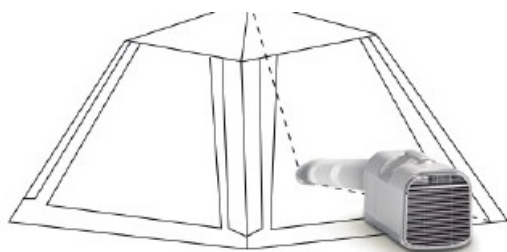
При размещении кондиционера снаружи охлаждаемой зоны направьте холодный воздух отдельным каналом внутрь. Не объединяйте холодный и горячий потоки.

13. Использование в палатке

Вариант	Размещение
Кондиционер снаружи	выход холодного воздуха направлен внутрь палатки; горячая сторона остается снаружи
Кондиционер внутри	горячий воздуховод и дренажная трубка выведены наружу



Кондиционер снаружи палатки.



Кондиционер внутри палатки.

Рекомендации

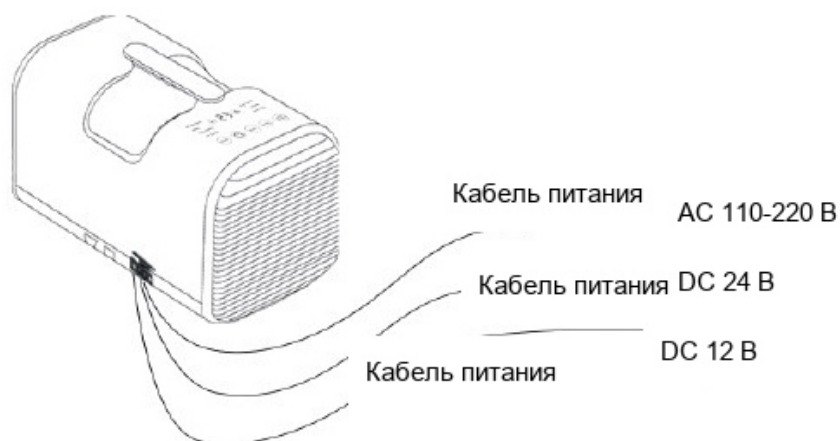
- Закройте или перекройте неиспользуемые вентиляционные отверстия палатки.
- Используйте солнцезащитный тент и теплоотражающий внешний слой.
- Минимизируйте щели вокруг воздуховода.
- Для большой палатки отделите тканевой перегородкой меньшую охлаждаемую зону.
- Не направляйте горячий поток на людей, ткань палатки или горючие предметы.

Дренаж

Обеспечьте отвод конденсата за пределы палатки. Конец трубки должен находиться ниже сливного отверстия.

14. Электропитание

S03-Pro: питание 110/220 В AC, 12 В DC или 24 В DC



Варианты кабелей питания S03-Pro.

Источник	Требования
220 В AC, 50 Гц	розетка с защитным заземлением; отдельная цепь; кабель для AC из комплекта
24 В DC	источник и защита рассчитаны на фактический ток; кабель 24 В из комплекта
12 В DC	источник и защита рассчитаны на высокий ток; кабель 12 В из комплекта
Не взаимозаменять Не подключайте вход 12 В к 24 В и не подавайте AC на разъем DC. Используйте только соответствующий кабель и разъем.	

Источник DC

- Проверьте полярность и номинальное напряжение до подключения.
- Разместите предохранитель рядом с положительной клеммой источника.
- Учитывайте пусковой ток компрессора и падение напряжения в кабеле.
- Не используйте поврежденный автомобильный разъем, который нагревается под нагрузкой.

Сеть AC

- Не используйте удлинитель недостаточного сечения.
- Не подключайте кондиционер к одной розетке с другой мощной техникой.
- Для исполнения 115 В указан предохранитель T/F 120 В AC, 7 А; для версии 220 В руководствуйтесь шильдиком и штатной защитой.

15. Уход, диагностика и пульт

Очистка корпуса

- Остановите устройство, подождите несколько минут и отключите питание.
- Протрите слегка влажной тканью, затем вытрите насухо.
- Не мойте водой и не распыляйте жидкость внутрь.
- Не применяйте бензин, растворители, агрессивный спирт или инсектицидные аэрозоли.

Недостаточное охлаждение

- Проверьте входы и выходы воздуха.
- Расправьте воздуховод и удалите препятствия.
- Проверьте герметичность горячего канала и палатки.
- Если сработала защита от перегрева, отключите кондиционер на 15 минут.

Пульт не работает

- Расстояние не должно превышать примерно 10 м.
- Проверьте батарею и отсутствие препятствий.
- Осмотрите пульт на повреждения.

Сопряжение пульта

- Включите кондиционер.
- Одновременно удерживайте MODE и кнопку с символом питания около 2 секунд, пока LCD не начнет мигать.
- Нажмите любую кнопку на пульте.
- После приема сигнала адрес сохраняется, режим сопряжения завершается.

**Если сочетание не
срабатывает**

Компоновка панели зависит от исполнения. Используйте комбинацию сопряжения, указанную пиктограммами на панели или шильдике конкретного устройства.

16. Фильтр, хранение и гарантия

Очистка фильтра

- Отключите питание.
- Раз в месяц отверните крепеж малой крестовой отверткой и извлеките фильтр.
- Промойте в воде около 40 °C с нейтральным моющим средством.
- Удалите загрязнение мягкой щеткой.
- Полностью высушите в тени, установите фильтр и закрепите винтами.

Подготовка к хранению

- Отключите питание и очистите корпус.
- Сверните кабели без резких перегибов.
- Наклоните устройство сливным отверстием вниз примерно на 30 минут.
- После полного высыхания закройте от пыли и храните в сухом месте.

Гарантия

Гарантийный срок - 1 год с даты покупки. Гарантия распространяется на производственные дефекты и не действует при повреждении холодильного контура, неправильном питании, попадании воды, механическом повреждении или самостоятельном ремонте.

Обслуживание R290

Работы с холодильным контуром, компрессором и хладагентом R290 выполняет квалифицированный специалист с оборудованием для горючих хладагентов.

Контакты

По вопросам эксплуатации, питания и установки обращайтесь к консультантам **vanlifefabrika.ru**.